

## Tøkk

Hjartaliga takka vit tykkum øllum, sum sýndu samkenslu og hjálptu til, tá kæra mamma, vermamma og omma okkara

**Julianna Vilhelm**  
doyði og varð jarðað.

Takk fyri blómur, kransar og peningagávur til Vágs kirkju.

Takk til tykkum øll, sum fylgdu henni til hennara seinasta hvíldarstað.

*Fyri tey avvarðandi*

**Anne Mona, Ingvar, Jannie, Dan, Barbara, Ingva og Svava**



Sagt verður frá, at okkara kæra mamma, vermamma, omma og langomma

**Malla Joensen**  
av Eiði

andaðist mikumorgunin í Syðrugøtu, 88 ára gomul.

Jarðarferðin verður úr Mizpa á Eiði leygardagin kl. 13.00.

*Familjunnar vegna*

**Gunnar, Edith, Britt, Theodor, Eyðun, Eydna og Ragnar**

## Lesið Sosialurin

## Tøkk

Min hjerteligste tak for udvist opmærksomhed på min 95-årige fødselsdag den 10. april 2002.

Venlig hilsen  
**Karen Ulsøe Egholm**

## Rættleiðing

**ÍTRÓTTARHÖLL**  
*Edvard Joensen*

Tá Sosialurin her fyri skrivaði, at mál-ið um ítróttarhøll á Sandi bert hevur verið viðgjørt í samband við figgjar-ætlanina, er tað bert partvís rætt vísa skjøl, Sosialurin síðan hevur fingið innlit í

Í grein í Sosialinum, har greitt var frá fráboðanini, Óli Holm, landsstýrismaður við Undirvísing- og mentamálum, hevði sent út í samband við

bygging av ítróttarhøll á Sandi, varð sagt frá keldu, sum stendur Sands Kommunu nær, at bygðaráðið ikki hevði viðgjørt hetta mál, uttan tá avgjört varð at seta eina millión av til at fyrirreika eina komandi bygging.

Í skjølum, sum Sosialur-

in síðan hevur fingið innlit í, stendur í fundarfrágreiðing frá bygðarráðsfundi tann 19. feb. 2001 at: ...»Kommunustýrið samtykkir í prinsippinum at arbeiða fram í móti at byggja eina ítróttarhøll inni í Dal við síðuna av Sandoyar Meginskúla«.



TJÓÐVELDISFLOKKURIN

Tjóðveldisflokkurin takkar øllum, sum stuðlaðu flokkin við atkvøðum og á annan hátt luttóku í valstríðnum til løgtingsvalið 2002.

Eisini takki eg hjartaliga fyri stuðulin til mín persónliga.

**Hogni Hoydal**  
flokksformaður



# Floksins tøkk

Vegna ting- og landsstýrismanning og øll floksins vlevni takka vit hjartaliga øllum tykkum, sum lögdu valstríðið til rættis, sum róku atkvøður og sum á annan praktiskan hátt gjørdi tað góða valúrslitið møguligt hóast vánaligar meiningakanningar.

Eisini takka vit øllum tykkum 6.343 veljarum kring landið frá ytsta útjaðara til miðøkið, sum settu krossin við Fólkaflokkinn og góvu honum álitisvátanina hetta løgtingsvalið í 2002

**Anfinn Kallsberg**  
løgmaður

**Óli Breckmann**  
formaður í tingbólki Fólkafloksins



# Sól og summar í Sandágerði

Í góðveðrinum mikudagin høvdu fleiri leitað sær oman í Sandágerði at hugna sær. Sólin hevði turkað sandin, so tað var lag á manni, at hugna sær eina løtu.

— ib

Bæði ung og gomul høvdu funnið sær vegin oman í Sandágerði mikudagin

Mynd: Jens Kr. Vang



## Móttøka

17. mei 2002 fyllir Jørn Astrup Hansen, forstjóri í Føroya Banka, 60 ár.



Í hesum sambandi bjóðar nevndin í Føroya Banka viðskiftafólki, starvsfólki, vinum og kenningum at stökka inn á gólvið á høvuðsskrivstovuni í Húsagøtu 3

fríggjadagin 17. mei  
frá kl. 14 til kl. 17.



## Pakkaferðir summarið 2002

Ferðist biliga ...

**Danmark**

\*2 vaksin & 2 børn í bili

**Danland\***  
íbúðir  
1 vika í frítíðaríbúð  
24.05., 31.05. og 07.06.

**Dan Center\***  
summerhús  
1 vika í summerhúsi  
24.05., 31.05. og 07.06.

úr 5.995,-

úr 6.716,-

**Noreg**

**Pers Hotel\***  
í Gol  
1 vika í summerhúsi  
20.05., 27.05., 03.06. og 10.06.

úr 5.898,-

**Hetland**

**Easterhoull\***  
Chalets  
1 vika í summerhúsi  
20.05., 27.05., 03.06. og 10.06.

úr 6.394,-

**Pakkaferð - Ísland**

**Key Hotellini**  
við 7 daga innviest á hotelli í dúptúkamari  
úr 5.814,-  
fyri hvønn

Siglt verður annan vegin og flogið hinvegin  
**Tórshavn - Hanstholm**  
og Keymannahavn -  
Vágar ella hinvegin  
úr 2.550,-  
fyri hvønn



www.smyril-line.fo

**SMYRIL LINE**

Tel 34 59 00  
e-mail: booking@smyril-line.fo

# Summartilboð

**FØROYA TELE**  
Skapið framtíðina saman við okkum



NOKIA 5510

Óteljandi møguleikar:  
MP3-spælari, stórt knappaborð  
WAP og 5 spel (møguleiki fyri at  
downloada fleiri frá Club NOKIA)

Fyrr: 2799 kr.

nú 1995 kr.



NOKIA 3330

Góð og billig frá NOKIA  
WAP, undirhald og ymiskar funktiónir;  
t.d. ringitónar, spel o.s.fr. (Club Nokia)  
Hylki, ið kann skiftast út,  
ræddstýrd uppringifunktión

Fyrr: 1649 kr.

nú 1.499 kr.



SIEMENS C45

Telefonin hevur allar hentleikar:  
WAP, mynda-SMS, kalendari,  
spel, vibrator, adressubók,  
fleiri ymiskar frontar.

Fyrr: 1545 kr.

nú 1.399 kr.



ERICSSON T65

Sera framkomin frá Ericsson  
Mobilt internet, GPRS, WAP  
EMS(send/fá myndir og ringitónar)  
Kalendari og e-post

Fyrr: 2850 kr.

nú 1.995 kr.

**TELEBUDIN**

Tórshavn  
317010

Míðvágur  
332000

Klaksvík  
457488

Sandur  
361000

Tórøyni  
371000

Saltangará  
404400